

Jabra Elite Active 75t



Kullanım kılavuzu

© 2020 GN Audio A/S. Tüm hakları saklıdır. Jabra®, GN Audio A/S'nin tescilli ticari markasıdır. The Bluetooth® marka adı ve logoları, Bluetooth SIG Inc şirketinin mülkiyetinde olan tescilli ticari markalardır ve bu marka ve logoların GN Audio A/S tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır.

Çin'de üretilmiştir

MODEL: OTE120L / OTE120R /
CPB125



Uygunluk Beyanı'nı aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:

www.jabra.com/doc

1. Hoş Geldiniz	5
2. Jabra Elite Active 75t'ye genel bakış	6
2.1 Ürünle gelen aksesuarlar	
3. Takma şekli.....	8
3.1 EarGel'leri değiştirme	
4. Şarj etme	10
4.1 Kulaklığı şarj etme	
4.2 Şarj birimini USB üzerinden şarj etme	
4.3 Şarj birimini kablosuz şarj cihazı ile şarj etme	
4.4 LED'lerin anlamları	
5. Eşleştirme.....	14
5.1 Akıllı telefon ile eşleştirme	
6. Kullanım	15
6.1 Kulaklıkları açma/kapatma	
6.2 Aramalar ve müzik	
6.3 HearThrough	
6.4 Yan ton	
6.5 Tek taraflı kullanım	
6.6 Müziği otomatik olarak duraklatma	
6.7 Otomatik güç kapama	
6.8 Birden çok aramayı yönetme	
6.9 Multi-use	

6.10 Sesli yönlendirme ve diller	
6.11 Sesli asistan	
6.12 Üretici yazılımının güncelleştirilmesi	
6.13 Sıfırlama	
7. Jabra Sound+ uygulaması.....	25
8. Destek.....	26
8.1 SSS	
8.2 Kulaklıkların bakımı	
8.3 Yedek aksesuarlar	
8.4 Yedek kulaklıkların kullanımı	
8.5 Yedek şarj birimi kullanma	

1. Hoş Geldiniz

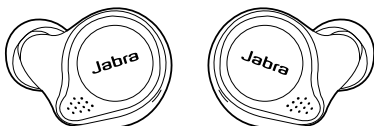
Jabra Elite Active 75t'yi tercih ettiğiniz için teşekkürler. Cihazdan memnun kalmanızı umuyoruz!

Jabra Elite Active 75t'nin özellikleri

- **Aktif kullanımda düşmez.** Kompakt ve konforlu, özel kaplaması sayesinde kulağa sıkıca oturur.
- **Garantili su geçirmezlik.** IP57 koruma derecesi ve 2 yıl garanti ile istediğiniz yerde istediğiniz şekilde kullanın.
- **Daha fazla güç, daha fazla özgürlük.** 7,5 saate kadar ve şarj birimi ile 28 saate kadar batarya süresi.
- **Dışarıda spor yaparken güvenliği elden bırakmayın.** Çevrenizdeki sesleri duyabilmenizi sağlayan HearThrough modu, bu sesleri istediğiniz seviyede duyabilmenizi sağlar.
- **Müziğiniz, tam istediğiniz gibi.** Müziğinizi, Jabra Sound+ uygulamasında bulunan ayarlanabilir ekolayzer ile tam istediğiniz gibi dinleyin.
- **Her zaman ve her yerde yüksek arama kalitesi.** 4'lü mikrofon teknolojisi ile, nerede olursanız olun üstün arama kalitesi.
- **Sesli asistanınıza kolay erişim.** Siri® ve Google Assistant™'a tek dokunuşla erişim.

2. Jabra Elite Active 75t'ye genel bakış

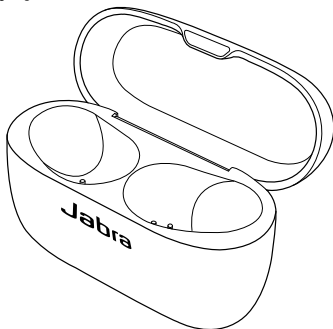
Jabra Elite Active 75t'nin kulaklıkları



Sol

Sağ

Portatif şarj birimi



2.1 Ürünle gelen aksesuarlar

EarGel'ler

S



M



L

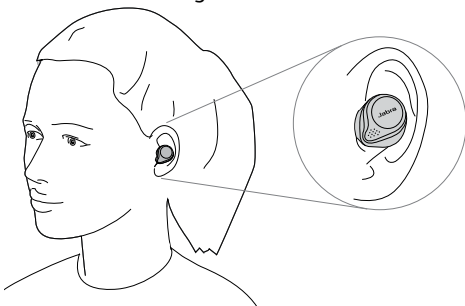


kulaklıkların
üzerinde gelir

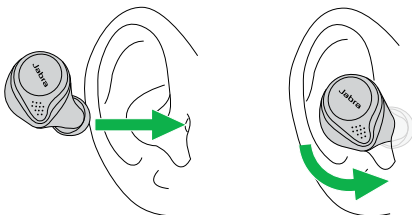
USB-A to USB-C şarj kablosu



3. Takma şekli

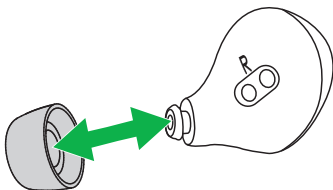
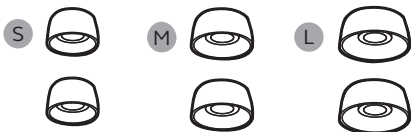


Kulaklığı kulağınıza yerleştirin ve rahat bir şekilde oturacak şekilde döndürün. Mikrofonların ağızınıza dönük olduğundan emin olun.



3.1 EarGel'leri değiştirme

En optimal sesi alabilmeniz için, farklı boylardaki EarGel'lerin her birini denemeniz önerilir. Kulaklık, taktığınızda kulakta sıkıca ve sabit biçimde oturmalıdır. Orta boydaki (Medium) EarGel kulaklığa takılı olarak gelir. EarGel'in yerine sıkıca oturduğundan emin olun.



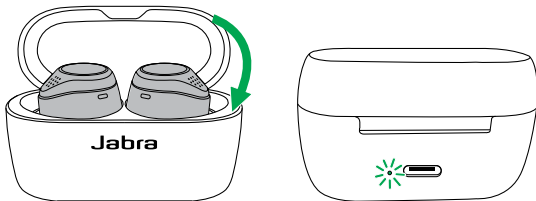
4. Şarj etme

Jabra Elite Active 75t, 28 saate kadar batarya süresi sunar. Buna kulaklıkların 7,5 saat batarya süresi ve kulaklıkları şarj edilebilen şarj biriminin sunduğu 20,5 saat dahildir.

4.1 Kulaklığı şarj etme

Kulaklıkları şarj birimine yerleştirin ve kapağı kapatın. Kulaklıkları tamamen şarj etmek, yaklaşık 2 saat sürer.

Şarj birimi açıldığı zaman, kulaklıkların LED'leri mevcut şarj durumunu kırmızı, sarı veya yeşil renkte yanıp sönerek gösterir. Şarj birimin arka tarafındaki LED, şarj biriminin batarya durumunu gösterir.



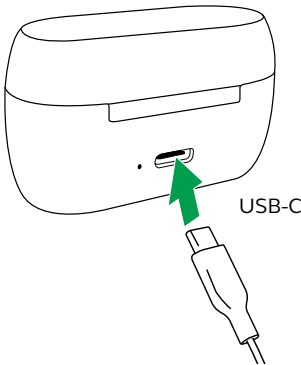
Kulaklıkların şarjı zayıf ise, şarj biriminde 15 dakika boyunca şarj edilerek 1 saat batarya süresine sahip olurlar.

4.2 Şarj birimini USB üzerinden şarj etme

Ürünle birlikte gelen USB-A to USB-C şarj kablosunu bir ucunu şarj birimine, diğer ucunu USB-A güç kaynağına ya da onaylı bir duvar şarj cihazına bağlayın. Kulaklıkların ve şarj biriminin tamamen şarj olmaları, yaklaşık 2 saat ve 20 dakika sürer.

Şarj birimi, standart USB voltajı (5 V +/- 0,25 V) ile çalışır. Kulaklıkları daha yüksek voltajlı güç kaynakları ile şarj etmeniz önerilmemektedir.

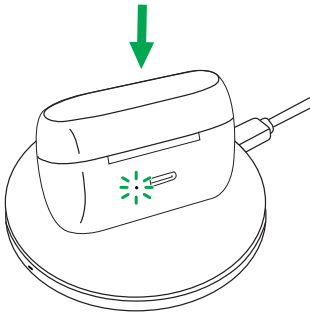
Dikkat: Ürünün onaysız şarj cihazları ile şarj edilmesi daha uzun sürebilir.



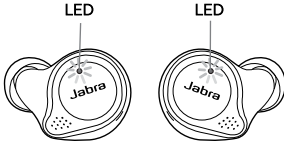
4.3 Şarj birimini kablosuz şarj cihazı ile şarj etme

Eğer Jabra Elite Active 75t'nin kablosuz şarj olan modeline sahipseniz, şarj birimi kablosuz bir şarj cihazı ile şarj edilebilir.

Şarj birimini kablosuz şarj cihazının üzerine yerleştirin. Şarj biriminin üzerindeki LED, şarj biriminin doğru yerleştirildiğini ve şarj olduğunu bildirmek için yanıp sönecektir. Kulaklıkların ve şarj biriminin tamamen şarj olmaları, yaklaşık 6 saat sürer.



4.4 LED'lerin anlamları



ŞARJ BİRİMİNDEKİ KULAKLIKLARIN BATARYA SEVİYESİ

-  Yüksek batarya seviyesi/
Güç açık
-  Orta batarya seviyesi
-  Düşük batarya seviyesi
-  Güç kapalı
-  Eşleştiriliyor
-  Sıfırlanıyor

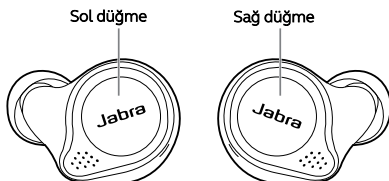


ŞARJ BİRİMİNİN BATARYA SEVİYESİ

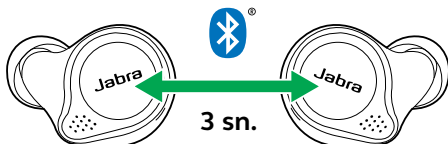
-  Yüksek batarya seviyesi
-  Orta batarya seviyesi
-  Düşük batarya seviyesi
-  Üretici yazılımı
güncelleştiriliyor
-  Şarj tam dolu

5. Eşleştirme

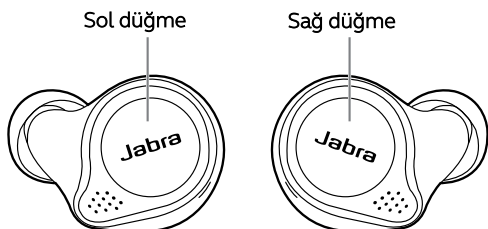
5.1 Akıllı telefon ile eşleştirme



1. Kulaklıkları çalıştırmak için şarj biriminden çıkarın. Kulaklıklar alternatif olarak sağ ve sol düğmelerin aynı anda basılı tutulmasıyla (1 saniye) da çalıştırılabilir.
2. Sağ ve sol kulaklıklardaki düğmeleri, sağ kulaklıktaki LED mavi renkte yanıp sönene kadar aynı anda basılı tutun (3 saniye). Kulaklıklar artık telefonunuz ile eşleştirilmeye hazır olacaktır.
3. Kulaklıkları takın ve akıllı telefonunuzla eşleştirmek için sesli eşleştirme talimatlarını izleyin.



6. Kullanım



6.1 Kulaklıkları açma/kapatma

Kulaklıkları kapatmak için şarj birimine yerleştirin ve yeniden açmak için şarj biriminden çıkarın.

Kulaklıklar alternatif olarak sağ ve sol düğmelerin aynı anda basılı tutulmasıyla manuel olarak da kapatılabilir. Kulaklıkları çalıştırmak için sağ ve sol düğmeleri aynı anda basılı tutun (1 saniye).

6.2 Aramalar ve müzik

Sağ düğme	Aramalar ve müzik	
	Müzik çalma/ duraklatma	Görüşme yapmadığınız bir sırada Sağ düğmeye basın
	Arama cevaplama/ sonlandırma	Sağ düğmeye basın
	Aramayı reddetme	Arama geldiğinde, Sağ düğmeye iki kez basın
	Ses seviyesini yükseltme	Sağ düğmeyi basılı tutun
	Sesli asistanı etkinleştirme (Siri, Google Assistant)	Görüşme yapmadığınız bir sırada Sağ düğmeye iki kez basın

Sol düğme

Aramalar ve müzik

HearThrough
özellikliğini açma/
kapatma

Görüşme yapmadığınız bir
sırada **Sol** düğmeye basın

Ses seviyesini
düşürme

Sol düğmeyi basılı tutun

Sonraki parça

Müzik dinlerken **Sol** düğmeye
iki kez basın



Parçayı yeniden
başlatma veya
önceki parça

Müzik dinlerken **Sol** düğmeye
üç kez basın. Önceki parçaya
geçmek için tekrarlayın

Mikrofonu sessize
alma/sesi açma

Görüşme yaptığınız bir sırada
Sol düğmeye basın

Yan ton özelliğini
açma/kapatma

Görüşme yaptığınız bir sırada
Sol düğmeye iki kez basın

6.3 HearThrough

HearThrough, cihazın tümleşik mikrofonlarından faydalanır ve kulaklıkları çıkarmanıza gerek bırakmadan çevrenizi duyabilmenizi ve arama yapmadığınız bir sırada başkalarıyla konuşabilmenizi sağlar.

HearThrough seviyeleri ve ayarları, Jabra Sound+ uygulaması üzerinden yapılandırılabilir.

Sol düğme	HearThrough
	HearThrough özelliğini açma/kapatma Görüşme yapmadığınız bir sırada Sol düğmeye basın

6.4 Yan ton

Yan ton, arama yaptığınız zaman kendi sesinizi daha iyi duyabilmenizi sağlar.

Yan ton ayarları, Jabra Sound+ uygulaması üzerinden yapılandırılabilir.

Sol düğme	Yan ton
	Yan ton özelliğini açma/kapatma Görüşme yaptığınız bir sırada Sol düğmeye iki kez basın

6.5 Tek taraflı kullanım

Mono müzik veya aramalar için sağ kulaklık tek başına kullanılabilir.

Her iki kulaklık da açık ve birbirlerine 20 santimetre (8 inç) mesafede ise, kulaklıklar otomatik olarak birbirlerine yeniden bağlanır.

Sağ düğme	Tek taraflı kullanım
	Arama cevaplama/ sonlandırma Sağ düğmeye basın
	Aramayı reddetme Arama geldiğinde, Sağ düğmeye iki kez basın
	Müzik çalma/ duraklatma Müzik dinlerken Sağ düğmeye basın.
	Sesli asistanı etkinleştirme (Siri, Google Assistant) Görüşme yapmadığınız bir sırada Sağ düğmeye iki kez basın
	Ses seviyesini ayarlama Eşleştirilmiş akıllı telefonun ses seviyesi kontrollerini kullanın

6.6 Müziği otomatik olarak duraklatma

Müzik dinlerken kulaklıklardan birini çıkarırsanız, müzik otomatik olarak duraklatılır.

Müziği çalmaya devam etmek için kulaklığı 60 saniye içerisinde yeniden kulağınıza yerleştirin. 60 saniye geçtikten sonra müziği devam ettirmek için sağ düğmeye basın.

Müziği otomatik olarak duraklatma ayarları, Jabra Sound+ uygulaması üzerinden yapılandırılabilir veya devre dışı bırakılabilir.

6.7 Otomatik güç kapama

Kulaklıklar, 15 dakika boyunca akıllı telefonunuzun erişim mesafesi dışında kaldıklarında ve şarj biriminde bulunmadıklarında veya 30 dakika kullanılmadıklarında şarjınızı tüketmemek için otomatik olarak kapanır.

Kulaklıkları çalıştırmak için sağ ve sol düğmeleri aynı anda basılı tutun (1 saniye). Kulaklıkları alternatif olarak şarj birimine yerleştirip çıkarılarak da açılabilir.

6.8 Birden çok aramayı yönetme

Kulaklık, aynı anda birden fazla aramayı kabul edebilir.

Sağ kulaklık	Birden çok aramayı yönetme
	Mevcut aramayı sonlandırma ve gelen aramayı cevaplama
	Sağ düğmeye basın
	Mevcut aramayı beklemeye alma ve gelen aramayı cevaplama
	Sağ düğmeye üç kez basın
	Bekleyen arama ile aktif arama arasında geçiş yapma
	Sağ düğmeye iki kez basın
	Arama sırasında gelen aramayı reddetme
	Sağ düğmeye iki kez basın

6.9 Multi-use

Aynı anda iki akıllı telefon ile eşleştirilebilen kulaklıklar, her iki telefonda gelen aramaları da kabul edebilir.

İki akıllı telefon ile eşleştirmek için, normal eşleştirme işlemini (bk. bölüm 5) her akıllı telefon için ayrı ayrı uygulayın.

Dikkat: Akıllı telefonlardan yalnızca birinin ses kanalı açık olur ve sesli asistan son eşleştirilen akıllı telefonda etkinleştirilir.

6.10 Sesli yönlendirme ve diller

Sesli yönlendirme açılabilir/kapatılabilir ve dil Jabra Sound+ uygulaması üzerinden değiştirilebilir.

Kullanılabilir diller: İngilizce, Fransızca, Almanca, Japonca, Çince, Korece.

6.11 Sesli asistan

Sağ düğme

Sesli asistan



Siri, Google
Assistant
etkinleştirme

Görüşme yapmadığınız bir
sırada **Sağ** düğmeye iki
kez basın

Sesli yönlendirme ayarları, Jabra Sound+ uygulaması üzerinden yapılandırılabilir.

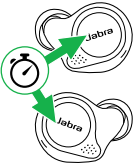
6.12 Üretici yazılımının güncelleştirilmesi

Jabra Elite Active 75t'nin üretici yazılımı, Jabra Sound+ uygulaması üzerinden son sürümüne güncelleştirilebilir.

Eğer Jabra Sound+ uygulamasının bildirimleri etkinleştirilmişse, yeni bir üretici yazılımı güncelleştirmesi mevcut olduğunda bilgilendirilirsiniz.

6.13 Sıfırlama

Kulaklığın sıfırlanması, eşleştirilmiş cihazlar listesini temizler ve tüm ayarları sıfırlar.

Kulaklıkları	Kulaklıkları sıfırlama
	Eşleştirme listesini ve ayarları sıfırlama LED'ler pembe renkte yanıp sönene kadar Sağ ve Sol düğmeleri basılı tutun (10 saniye). Akıllı telefonunuzun Bluetooth menüsünde eşleştirmeyi kaldırmayı/silmeyi unutmayın. Bu kulaklıklar, sıfırlandıktan sonra akıllı telefonunuz ile yeniden eşleştirilmelidir.

7. Jabra Sound+ uygulaması



Jabra Sound+
uygulaması



Müziğinizi
kişiselleştirin



HearThrough'yu
kişiselleştirin



2 yıllık garantinizi
kaydedin



8. Destek

8.1 SSS

Jabra.com.tr/help/eliteactive75t adresindeki SSS'leri inceleyin

8.2 Kulaklıkların bakımı

- Kulaklığınızı her zaman şarj biriminde ve korunaklı biçimde muhafaza edin.
- Batarya ömrünün veya kapasitesinin tükenmesini önlemek için, kulaklıkları sıcak veya soğuk ortamlarda bırakmayın (ör. yazın kilitli bir arabada veya kışın açık havada).
- Kulaklıkları her zaman 15 °C ile 25 °C (59 °F ile 77 °F) arası sıcaklıklarda tutmanız önerilir.
- Kulaklıkları şarj etmeden uzun süreliğine (en fazla üç ay) saklamayın.
- Kulaklıklar veya şarj birimi kirlenirse, temizlik için yumuşak, tiftiksiz bir bezin su ile nemlendirilip kullanılması önerilir.
- Şarj birimi, standart USB voltajı (5 V +/- 0,25 V) ile çalışır. Kulaklıkları daha yüksek voltajlı güç kaynakları ile şarj etmeniz önerilmemektedir.

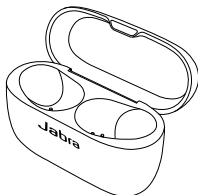
8.3 Yedek aksesuarlar

Yedek veya ilave aksesuarlar, jabra.com/accessories adresinden temin edilebilir.

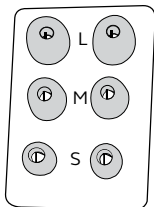
Sağ ve sol kulaklık çifti



Şarj birimi



EarGel'ler



8.4 Yedek kulaklıkların kullanımı

1. Yedek kulaklıkları şarj birimine yerleştirip kapağı kapatın.
2. Şarj biriminin kapağını açıp kulaklıkları alın.
3. Kulaklıkları takın ve akıllı telefonunuzla eşleştirmek için sesli talimatları izleyin.
4. Kulaklıkların üretici yazılımını Jabra Sound+ uygulaması ile güncelleştirin.

8.5 Yedek şarj birimi kullanma

Yedek şarj birimi, ilk kez kullanılmadan önce mevcut kulaklıklarınız ile senkronize edilmeli ve 1 saat boyunca şarj edilmelidir.

Sekronizasyonu başlatmak için, mevcut kulaklıklarınızı şarj birimine yerleştirin ve kapağı kapatın. Şarj biriminin üzerindeki LED'ler, üretici yazılımının güncelleştirildiğini bildirmek için pembe renkte yanıp sönebilir. Şarj birimini açmadan önce LED'lerin pembe renkte yanıp sönmesinin durmasını bekleyin.